

雨鹿堂のホームページ
 いよいよ開設いたします。
www.ugadou.com
 台湾・日本両地情報満載
 世界ニュース・観光旅行・生活文化・娯楽芸能
 留学就職・科技経済・商品情報・日台ビジネス

林慧娟 謹言
 友誼の橋

心僑

・発行人 詹 德 薫
 ・編集人 編集委員会
 ・〒101-0045 東京都千代田区神田
 鍛冶町3-2-4第2
 富士ビル2F
 ・電話 03-3254-2201
 ・FAX 03-3254-2202
 ・本紙は留日台湾同胞の動
 向を伝える情報紙です

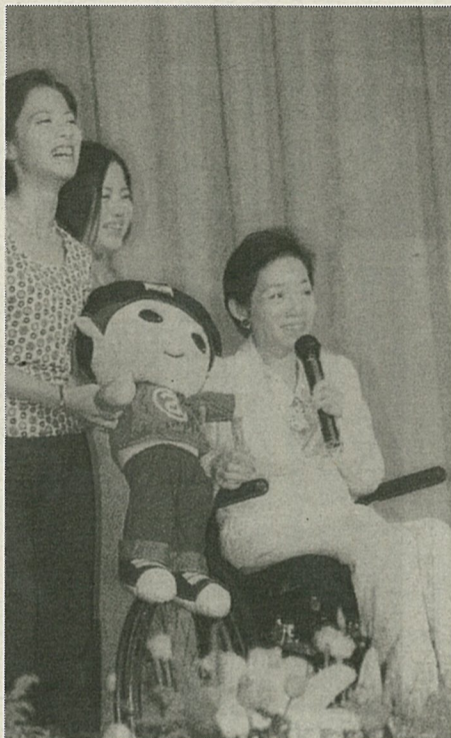
・購読料 1部250円
 ・年間3000円(送料・税込)
 ・月一回20日発行
 ・郵便振替口座
 00170-0-165216
 ・振込銀行口座(普通預金)
 東京三菱銀行神田支店
 口座番号010-0586256
 キョウシンキョウセイセントクワン

車いすの陳総統夫人

福祉団体のCMにも出演

障害者のための活動を本格化

台湾の「車いすのフー
 ストレディー」吳淑珍・陳
 総統夫人(右)が障害者の
 ための活動を本格化させ
 た。このほど、障害者団体
 連合会の結成十周年記念チ
 ャリティティー晩餐会で司会
 を務め、一晩で同会のため
 に六百万円の収益を得た。



福祉に活躍する陳総統夫人(右)

この催しの中で、総統選
 挙で使われた「陳水扁人形」
 を競売にかけた時には「総
 統のサイン入りで、しかも
 夫がしっかりと抱っこしたか
 ら価値は高いわ」と笑わ
 れた。夫はまた、同会の「障
 害者のための人権大使」に
 任命され、同会のテレビC
 Mにも出演している。

イスラエル政府が空中警
 戒管制システム用レーダー
 の中国への売却を断念した
 のを受けて、売り渡し阻止
 したが、米紙ワシント
 ン・タイムズは同日、米
 国防省の情報当局者の話と
 して、ロシアが今年末に二
 隻目の巡航ミサイル搭載艦
 を中国に引き渡すとし、中
 国軍の新たな「近代化」を
 促している。

「中台バランス考慮」と米国が歓迎の意向

このレーダーは、実質は
 米国と共同開発され、一部
 の能力は米国製の空中警戒
 管制機(AWACS)を上
 回るという「ファルコン」
 と呼ばれるシステム。クリ
 ントン米政権は、その売却
 渡し契約を中国と結んだイ
 スラエル政府に対し、中台
 間の軍事バランスを崩しか
 ねないなどとして、契約の
 破棄を迫っていた。

日本の総選挙の反響

「変わらぬ日本」失望

台湾、韓国と比較し論評

六月二十五日に投票が行
 われた日本の総選挙の結果
 再出馬の機会である」と総統は
 言った。

は米国内では、世界第二の
 経済大国の行方を決める選
 挙にしてはさびしいほどに
 注目されていない。今回の
 選挙は関心を引き付けるも
 のをほとんど放つこともな
 く、変わらぬ日本、変わ
 りない日本への失望感だ
 けを残したかに見える。

中国、民進党を評価

「独立綱領」廃止を促す

中国当局は六月二十日、
 国営新華社通信の公式論評
 廃止の動きを「肯定に値す
 る」と評価した。

陳総統はこの日の会見
 になつた。

紙幣はかつて、中央銀行
 (日本では日本銀行)が発
 行するものだが、台湾では
 歴史的背景から一九四九年
 六月以来台湾最大の銀行
 台湾銀行が代理発行してき
 た。

風声 僑声

日本に校といえは
 入学式を連想する。
 台湾の学校では六月
 が卒業シーズンで、
 この時期には大きな
 鳳凰木に真っ赤な花
 が咲き乱れる。台湾ではこの真
 紅の鳳凰花が、新たな旅立ちの
 象徴となっている。六月十日、
 この鳳凰花の咲くなか陳
 水扁総統は国立成功大
 学、台北大学、それに私
 立元智大学の卒業式に出席し、
 若者たちとの対話で一日をすご
 したが、そのときの総統と学生
 たちの姿には、これからの台湾
 を見るうえで、非常に有意義な
 ものが感じられた。

陳総統と若者達との対話

何点とつたか測れるもので
 はない。自主的な自由思想を持
 ち、的確な国家観念を持ち、土
 地に強い感情を持つこと。それ
 が真の教育の本質だ」と語り、
 さらに「成功の定義」に触れ、
 それを「他の人を打ち負かすこ
 とではない。他の人の意見をよ
 く聞き、よき協力者となり、よ
 き解決者となること」と定義づ
 け、若者達に「失敗とは反省と
 成長である」と語り、若者達に
 目を向けた。

陳総統は「自分には自信を持ち、隣
 人を信頼し、土地に愛着を持ち、
 希望を持って」と呼びかけ、「台
 湾の子」の精神で「成功者」
 となれと諭すのである。

陳総統は「成功の定義」に触れ、
 それを「他の人を打ち負かすこ
 とではない。他の人の意見をよ
 く聞き、よき協力者となり、よ
 き解決者となること」と定義づ
 け、若者達に「失敗とは反省と
 成長である」と語り、若者達に
 目を向けた。

陳総統は「成功の定義」に触れ、
 それを「他の人を打ち負かすこ
 とではない。他の人の意見をよ
 く聞き、よき協力者となり、よ
 き解決者となること」と定義づ
 け、若者達に「失敗とは反省と
 成長である」と語り、若者達に
 目を向けた。

陳総統は「成功の定義」に触れ、
 それを「他の人を打ち負かすこ
 とではない。他の人の意見をよ
 く聞き、よき協力者となり、よ
 き解決者となること」と定義づ
 け、若者達に「失敗とは反省と
 成長である」と語り、若者達に
 目を向けた。

陳総統は「成功の定義」に触れ、
 それを「他の人を打ち負かすこ
 とではない。他の人の意見をよ
 く聞き、よき協力者となり、よ
 き解決者となること」と定義づ
 け、若者達に「失敗とは反省と
 成長である」と語り、若者達に
 目を向けた。

台湾で13年ぶりに新紙幣



紙幣はかつて、中央銀行
 (日本では日本銀行)が発
 行するものだが、台湾では
 歴史的背景から一九四九年
 六月以来台湾最大の銀行
 台湾銀行が代理発行してき
 た。

紙幣はかつて、中央銀行
 (日本では日本銀行)が発
 行するものだが、台湾では
 歴史的背景から一九四九年
 六月以来台湾最大の銀行
 台湾銀行が代理発行してき
 た。

「蒋介石の肖像」消える

紙幣が三
 日、発行され
 ない。
 蔣介石元総統の肖像が消
 えていく。

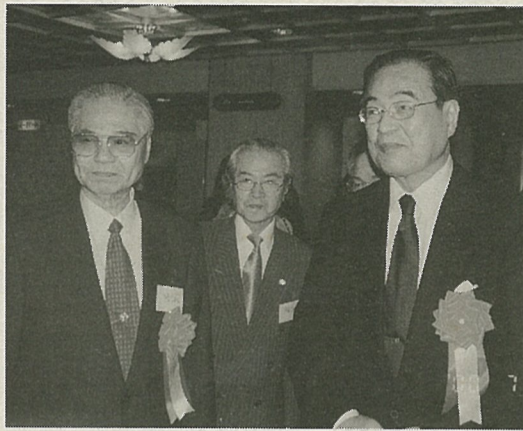
紙幣が三
 日、発行され
 ない。
 蔣介石元総統の肖像が消
 えていく。

羅福全代表着任 歓迎祝賀会開く

日本中華連合総会が主催

先づ着任した台北駐日代表処・羅福全新代表の歓迎祝賀会が、日本中華連合総会(蔡仲秋会長、主催)により七月十七日午後六時から新宿の東京大飯店で盛大に開催された。

来場した羅代表を全員起立し出迎えたあと、蔡会長が次のようにあいさつ。



羅代表(左)と蔡会長。中央は魏倫慶日本中華連合総会常任副会長

「華僑の皆様、日中の協力を心から感謝申し上げます。このたびは羅代表が着任されたが、たいへん喜ばしく、私たち華僑一同、こそって歓迎申し上げます。李登輝前総統は、このほど英国を訪問し成果を収められた。本日(十七日)は日本各地から華僑の代表の方々にご出席いただき、私たちが華僑一同、こそって歓迎申し上げます。李登輝前総統は、このほど英国を訪問し成果を収められた。本日(十七日)は日本各地から華僑の代表の方々にご出席いただき、私たちが華僑一同、こそって歓迎申し上げます。」

ただ、この上ない喜びと感謝申し上げる。来年四月大阪で華僑華人会議が開かれるが、全力あげて支援していきたい。去る三月の民主的に行われた総統選挙は、世界各国から高い評価を受けており、最近の世論調査では、陳総統、唐飛行院院長の支持率は七〇%を越えている。中国とは平和裡に交渉を進めていきたい。世界各国の華僑への対応については、これまでの路線を継承していく。いまは激動の時代だが、代表は華僑の皆様が伝統ある誇り高い活動を今後もより活発にできるように、力を合わせて努めていきたい。代表は広く門戸を開いているので、どうか進んで活用願いたい。」

引き続き、蔡会長夫人ほか女性の皆さんが羅代表に花束を贈呈。沈国雄副代表が紹介されたあと、各華僑団体トップも壇上にあがり、謝文政日本中華連合総会常任副会長の首頭で乾杯、パーティーに入り、午後八時半すぎ、和やかなうちに解散した。

「日本と米国の関係が強いほど台湾海峡は安全になる。中曽根元首相は、最近事務所を訪れた羅氏に対してこう語ったという。日本と米国、中国が繰り広げるパワーゲームのなかで、日米関係が強固であることが、台湾問題での中国の挑発的な行動をけん制できるという意味だが、羅氏にとってはわが意を得た内容だったようだ。羅氏は李登輝氏の訪日問題について、日本は骨のある外交をしてほしい」と説いて回った。

李氏の訪日問題で中国は「李登輝は私人ではない。いかなる身分の訪問にも断固反対する」と警告している。だが羅氏は「李登輝訪日問題は、(日本に)無理やりおしつけるものではない。日本にも歓迎する動きがある」という。そんな羅氏にとってショックだったのは、河野洋平

外相の「政治的影響力がかなりあれば必ずしも私人とはいえない」という最近の発言だという。

「日本にとって台湾問題はシーレーン(海上輸送路)という安全保障と直結している。だから、日本は中国に気兼ねしないで、骨のある外交をしてほしい」と強調する。

「日本と米国の関係が強いほど台湾海峡は安全になる。中曽根元首相は、最近事務所を訪れた羅氏に対してこう語ったという。日本と米国、中国が繰り広げるパワーゲームのなかで、日米関係が強固であることが、台湾問題での中国の挑発的な行動をけん制できるという意味だが、羅氏にとってはわが意を得た内容だったようだ。羅氏は李登輝氏の訪日問題について、日本は骨のある外交をしてほしい」と説いて回った。

「私にとって台湾とは」

産経新聞が公算している「わたしの正論」の第三〇八回(テーマ「日本にとって台湾とは」)の当選者(二名)が決まり発表された。今号のうちの和田頼子(よの)さんの論文を以下に紹介する。和田さんは青山学院大学法学部卒、45歳の主婦で「二回目」

「中立的な立場で史実を客観的に表すことに努め、偏ったあるいは主観的な旧説に左右されないようにしたい。今号のうちの和田頼子(よの)さんの論文を以下に紹介する。和田さんは青山学院大学法学部卒、45歳の主婦で「二回目」

「日本が台湾の信頼を真摯に可能性を知るからだ。それは一九七二年の日中国交回復に伴う日台断交という明確な意志を持って行われた行為として、また、異様な無知によって無自覚にされてしまった行為として考えなければ何とも睥睨(へいげい)も感服もなへ、(へいげい)も感服もなへ、自国と日本の歴史と将来の

「日本が台湾の信頼を真摯に可能性を知るからだ。それは一九七二年の日中国交回復に伴う日台断交という明確な意志を持って行われた行為として、また、異様な無知によって無自覚にされてしまった行為として考えなければ何とも睥睨(へいげい)も感服もなへ、(へいげい)も感服もなへ、自国と日本の歴史と将来の

「日本が台湾の信頼を真摯に可能性を知るからだ。それは一九七二年の日中国交回復に伴う日台断交という明確な意志を持って行われた行為として、また、異様な無知によって無自覚にされてしまった行為として考えなければ何とも睥睨(へいげい)も感服もなへ、(へいげい)も感服もなへ、自国と日本の歴史と将来の

学ぶべき公平・公正重視の姿勢

一九九七年、台湾が初めて中学一年生を対象に導入した台湾史を学ぶための教科書「認識台湾」を読んだ。感銘を受けたのは、公平かつ公正であったという記述の姿勢である。それは、世界の孤児となった状況下で自由主義経済の発展と民主化を達成した自信と自負を

「日本が台湾の信頼を真摯に可能性を知るからだ。それは一九七二年の日中国交回復に伴う日台断交という明確な意志を持って行われた行為として、また、異様な無知によって無自覚にされてしまった行為として考えなければ何とも睥睨(へいげい)も感服もなへ、(へいげい)も感服もなへ、自国と日本の歴史と将来の

「日本が台湾の信頼を真摯に可能性を知るからだ。それは一九七二年の日中国交回復に伴う日台断交という明確な意志を持って行われた行為として、また、異様な無知によって無自覚にされてしまった行為として考えなければ何とも睥睨(へいげい)も感服もなへ、(へいげい)も感服もなへ、自国と日本の歴史と将来の

「日本が台湾の信頼を真摯に可能性を知るからだ。それは一九七二年の日中国交回復に伴う日台断交という明確な意志を持って行われた行為として、また、異様な無知によって無自覚にされてしまった行為として考えなければ何とも睥睨(へいげい)も感服もなへ、(へいげい)も感服もなへ、自国と日本の歴史と将来の

「日本が台湾の信頼を真摯に可能性を知るからだ。それは一九七二年の日中国交回復に伴う日台断交という明確な意志を持って行われた行為として、また、異様な無知によって無自覚にされてしまった行為として考えなければ何とも睥睨(へいげい)も感服もなへ、(へいげい)も感服もなへ、自国と日本の歴史と将来の

新小岩店
東京都葛飾区新小岩1-44-2
クッターナシティビル3F
03-3652-4070

池田国際行政書士事務所
TEL: FAX 03-3694-02629

阿川功事務所
TEL: FAX 03-3360-1920

宮田 齒科
東京都新宿区百人町1-16-14
マキビル2F
台湾語・日本語・中国語・英語可
診療時間 10時~19時
休診日 木曜日
電話 03(5331)9626

石田クリニック
婦人科・内科・皮膚科
東京都新宿区百人町2-15-20
通台・国語 泰・英・西語も可
診療時間 月~金=12:00~18:30
土=12:00~15:30
休診日 水・日
電話 03(3371)8676

百人町整形外科医院
醫學博士 張正忠
東京都新宿区百人町1-16-21
ミナミビル1F
精通国語、台語
台湾同郷特優待
電話: 03-3364-3936

読者の皆様へのお知らせ
●住所変更された方は、以前お住まいだった住所と新しい住所、お名前、電話番号をご記入のうえ、下記へFAXにてご連絡下さい。
マルチプランニング・インターナショナル(株)
FAX 03(3209)7949

薬王堂

金地金・Pt地金の売買
資産、投資を目的とした
不要貴金属(スクラップ地金)の買取
本社店頭

■本社店頭で、超破格値の宝飾品各種掘り出し物多数を常に展示。新作も続々入荷しております。

■ぜひ一度ご来店を!

JR御徒町駅北口・南口より1分
地下鉄日比谷線御徒町駅より0分
地下鉄銀座線上野広小路駅より5分

株式会社 ネットジャパン
NET JAPAN Co., Ltd.
本社 〒110-0005 東京都台東区上野5-24-16 信楽ビル
Tel.03-3832-6511/Fax.03-3832-6510
大阪支店 〒542-0081 大阪市中央区南船場3-1-8 南船場大治ビル5F
Tel.06-6258-7451/Fax.06-6258-7450



6月8日、東京中華学校で追悼大会。日本中華連合会総会と合わせ、約200人が出席して遺徳を偲んだ。

父の思い出 父・薛国樑が亡くなってからの覚え書き

長男 薛 博仁

【まえがき】
父が年老いてきてから、昔の話をまとめて聞きたいと思うようになった。父が果たせませんでした。父が急逝してから、母の思い出

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

母方のおじが満洲に進出する。その事業への出資も、雇形で満洲に連れていくという話があった。父はこの家で生まれ

母方のおじが満洲に進出する。その事業への出資も、雇形で満洲に連れていくという話があった。父はこの家で生まれ

母方のおじが満洲に進出する。その事業への出資も、雇形で満洲に連れていくという話があった。父はこの家で生まれ

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

【左營の薛家】

父が生まれた家は左營の廓後(ふく)にある農家。日本式に言えば庄屋が富農だ。特に金持だった。様子は、農業を主体にしながら、一族で農業関連の商業も営んでいた。小作人もいた。富農と言えよう。父が生まれたとき、百人一に暮らす大家族だった。財布は一つ。つまり家長たる父の祖父が全ての経済を握っていた。

【日本留学のいきさつ】

母方のおじが満洲に進出する。その事業への出資も、雇形で満洲に連れていくという話があった。父はこの家で生まれ

【岐阜での空襲】

終戦間際の昭和二十年七月。父は疎開を兼ねて岐阜の軍需工場に働いていた。ある日、母は蛇が次々に家

【暫定滑走路完成後 台北航空路線が成田発着に】

日本政府の台湾における出先機関に相当する交流協会台北事務所と台湾当局の亜東関係協会は四月、台北で日台航空路線の拡大に合意、調印式を行った。台湾の航空会社は〇〇二五年五月に予定されている成田暫定滑走路の完成後、連航を現在の羽田から成田に移す

【産経経高山正之の「異見自在」より】

右翼団体だろうが。実際、一般市民には偉そうにする警官も街宣車の前ではしゅんとしてしまう。かたわらでポリウム一杯に鳴らすスピーカーもまったく聞かれません。迷惑条例ってなんですかみたいな顔で突っ立っている。強者の前に寝転んで腹を見せる犬を連想させるが、それほどで

【産経経高山正之の「異見自在」より】

右翼団体だろうが。実際、一般市民には偉そうにする警官も街宣車の前ではしゅんとしてしまう。かたわらでポリウム一杯に鳴らすスピーカーもまったく聞かれません。迷惑条例ってなんですかみたいな顔で突っ立っている。強者の前に寝転んで腹を見せる犬を連想させるが、それほどで

「今度は台湾の植民地になろう」

「日本人の忘れ物」

大客員教授である。先日、飯田橋で講演があった。テーマは「なぜ強い日本が必要か、どうすれば日本は強くなるか。言い換えれば、戦後の日本は弱くなりすぎた」という苦言である。

地上から消えていく国だ」と発言した。これに言及し、そんなことを言う中国に三兆円ものODAを出してご機嫌を取り結ぼうとする日本政府、政治家の弱さも指摘した。

「民」も「民主主義」も「共和国」も「共産主義」もみんな日本製の単語で、それがなければあの毛語録も書けなかった。

「民」も「民主主義」も「共和国」も「共産主義」もみんな日本製の単語で、それがなければあの毛語録も書けなかった。

「民」も「民主主義」も「共和国」も「共産主義」もみんな日本製の単語で、それがなければあの毛語録も書けなかった。

「民」も「民主主義」も「共和国」も「共産主義」もみんな日本製の単語で、それがなければあの毛語録も書けなかった。

「民」も「民主主義」も「共和国」も「共産主義」もみんな日本製の単語で、それがなければあの毛語録も書けなかった。

「民」も「民主主義」も「共和国」も「共産主義」もみんな日本製の単語で、それがなければあの毛語録も書けなかった。

購読申し込みについてのお願い
本紙の購読お申し込みは、一めん右(題字の右)に記載の郵便振替口座または東京三菱銀行普通預金口座に年間購読料(3,000円)をお振り込みの上、住所、氏名(日本名の方は記入して下さい)、電話、FAXと原籍籍名を記入し、FAXでお申し込み下さい。

用行動電話打 0041 七月一日起 大降價
您的行動電話能直撥0041嗎?
●贈送精美紀念品 ●行動電話不會發生費用
●不用密碼 ●以6秒鐘為計費單位
●不用基本料金 ●不用加入費用
●隔日即可開通 ●不用預付費
●不用保証金 ●可享受折扣服務

| 用行動電話打0041到台灣3分鐘時 | KDD 001 | 日本テレコム 0041 | 0041加入SFL不用基本料金但需申請 |
|---------------------------------|---------|-------------|---------------------|
| 深夜早朝 23:00-8:00 | 350 | 340 | 255 |
| 夜間 19:00-23:00 休日 8:00-23:00 | 500 | 450 | 255 |
| 平日白天 8:00-19:00 | 600 | 560 | 487 |

提供整體綜合通信服務
マルチ俱樂部
☎ 03-3209-7986 平日 10:00 ~ 20:00
FAX 03-3209-7949 24小時

◆電腦上網服務
ODN 當日立即開通
每月固定費用 ¥ 1950
不限時數，全國 175 個地方以上均有接續點，免費電子郵件服務等

◆贈送電話卡服務
每個月每打一萬円の0041，即贈送一張500円の國際電話卡，打的越多送的越多(限本公司會員)

◆贈送電話機服務
加入 0041 及 0088，立即贈送新型パイオニア製電話機一台，附留守番、スーパーLCR、料金顯示等功能

◆累積點數服務
每使用 ¥ 100 的 ODN, 0088, 0041，可自動累積一點，每年均可兌換精美的禮品或累積 JAL, ANA, NWA 行程

亞洲調查會邀羅福全代表演講

表示陳總統在兩岸關係已表現出很大的善意

駐日代表羅福全於十四日應日本「亞洲調查會」的邀請，在帝國飯店以「陳總統的時代和日美中」為題發表演講，日本各界代表近六十人出席。

羅福全指出，總統選舉和平地轉移政權顯示中華民國民主化的成熟，這是過去十二年來李登輝確立民主化基礎的成果，這使民主先生已成功地完成歷史性的「寧靜的革命」。

羅代表強調陳總統的「全民政府」已贏得大多數人民的支持。在兩岸關係問題上則對中共已表現出很大的善意和誠意。兩岸今後重要的是累積有助於雙方的理解，他以李白的詩「兩岸猿聲啼不住，輕舟已過萬重山」形容陳總統執政近六十天來的兩岸現況。

羅福全指出中華民國人口比聯合國大多數的會員國多，並非彈丸之地，經濟發展也已進入先進國，非常希望對國際社會作出貢獻，成為國際社會負責任的一員。

羅福全指出台灣是日本的第三大貿易夥伴，去年兩國來往人口高達一百七十三萬人次，今後將以「老幹新枝」的精神繼續推動兩國的友好交流關係。

針對李前總統訪日一事，羅福全指出李前總統已沒有公職，著作「台灣的主張」在日本成為暢銷書，他表示將尊重日本政府的意見來實現李總統的訪日之行。



(左から3人目より順次) 羅福全代表、蔡仲秋日本中華連合總會會長、羅明珠東京華僑婦女會會長、詹德薰東京華僑總會會長

新任代表羅福全拜會東京僑社

強調做好僑務工作首重「解僑民的需要」

新任駐日代表羅福全於十六日拜會東京僑社，並代表政府感謝華僑們對政府的支持。

羅福全指出，僑務工作首重「解僑民的需要」，因此今後會繼續拜會日本各地僑社，與僑民們溝通，盡力做好照顧華僑的任務。

羅代表首先拜訪日本中華聯合總會會長蔡仲秋、副會長詹德薰等代表，蔡會長表示非常高興羅代表能在百忙之中抽空訪問僑社，接著羅代表還陸續訪問了留日東京華僑總會、留日台灣同鄉會、東京華僑婦女會、日本商工聯合會、寧波同鄉會及東京崇正公會等東京地區的僑社。

張富美指出海外僑社處於調整時期

將凝聚僑社力量有效反制中共積極統戰陰謀

立法院外交及僑務委員會主任委員張富美日前在立法院外交及僑務委員會報告中指出，當前海外僑情的變化大致分為兩向：大多數僑社及與國民黨淵源深厚的僑社，面對長期執政的國民黨於此次大選中失利，不少僑胞在情感上一時難以接受，又對新政府或多或少存有疑慮及不安。其次以往長期排斥與政府接觸的台籍社團而言，則因民進黨執政轉

張富美指出，海外僑社處於調整時期，大陸方面認為這是進行統戰的最佳時機，故而全面動員人力、物力，對全球僑社進行挑撥、分化、拉攏等工作，利用各種形式及場合宣傳「反台獨」策略，打出「反台獨」的旗號，意圖利用僑界矛盾情緒，壓迫我國在海外的活動空間。

張富美表示僑委會已經規劃七、八月間在海外重要僑區舉辦「榮譽職人員座談會」；另於十一月間舉辦

修正國籍法(一)

最近國內立委炮轟新任政府官員雙重國籍身份的問題；以及順應男女平權潮流，從過去父系血統主義，更改為父母雙系血統主義，因此出生時母親為中華民國國民者，即具有中華民國國籍等問題，都與今年二月九日公布的修正國籍法有關，因為本報特分二集將最新的國籍法刊出供各位讀者參考。最後並將訪問駐日代表處，刊出實際辦理國籍等問題時，必須準備的資料及手續。

- 一、特任、特派之人員。
- 二、各部政務次長。
- 三、特命全權大使、特命全權公使。
- 四、蒙藏委員會副委員長、委員、僑務委員會副委員長。
- 五、其他比照前條第十三條以上職務之人員。
- 六、陸海軍空軍將官。
- 七、民選地方公職人員。
- 八、前項限制，自歸化之日起滿十年後解除之。但其他法律另有規定者，從其規定。
- 九、中華民國國民有下列各款情形之一者，經內政部許可，喪失中華民國國籍：
 - 一、生父為外國人，經其生父認領者。
 - 二、父無可考或生父未認領，母為外國人者。
- 十、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十一、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十二、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十三、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十四、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十五、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十六、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十七、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十八、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 十九、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。
- 二十、依前條規定喪失中華民國國籍者，其未成年子女，依前項規定喪失中華民國國籍。

僑務委員會舉辦「海華獎」

僑務委員會為鼓勵民間業者、文教機構開發華文軟體，充實華文資訊內容，以提供海外華僑及各國人士學習中華語文及中華文化管道，特舉辦「海華獎」，期能透過華語軟體中華文化光碟與視聽媒體選拔與評選。參選作品類別有：多媒體輔助教學光碟(含CAI教學軟體、遊戲軟體)及視

得獎者及入圍作品均可得獎金及獎狀，並可獲贈海外華僑及各國人士學習中華語文及中華文化管道，特舉辦「海華獎」，期能透過華語軟體中華文化光碟與視聽媒體選拔與評選。參選作品類別有：多媒體輔助教學光碟(含CAI教學軟體、遊戲軟體)及視

華文網路種子師資研習班

許振榮盼華文電腦技術推廣至各地僑校

僑委會八十九年度第六期華文網路種子師資研習班，四日在華僑會館舉行始業式，由第一處處長許振榮主持。

他指出主要的目的在於期盼來自研習網路資源的華文種子老師，能夠在各自僑居地推廣華文電腦技術，使僑胞能更便利地學習華文，進而推廣華文教育，使僑胞能更便利地學習華文，進而推廣華文教育。

此次課程內容有加入了雙備中文軟體下載的相關使用方式，課程將著重於網頁製作、網路教學活動及全球資訊網上的教材設計。

僑委會第一處處長許振榮表示，近來中共積極發展華文教育，不停地模仿我國的僑務推廣路線，使我國的僑務工作備感壓力。

主管人員：與公立各級學校教師(含兼任學術行政主管人員)、講座、研究人員、專業技術人員及經各級主管教育行政機關核准設立之社會教育機構負責人、副負責人、聘任之專業人員(含兼任主管人員)。

二、公營事業中對經營政策負有主要決策責任以外之人員。

三、各機關專任技術研究設計工作而以契約定期聘用之非主管職務。

四、僑務主管機關依組織法遴聘僅供諮詢之無給職委員。

五、其他法律另有規定者。

前項第一款至第三款人員以具有專長或特殊技能而在我國不易獲得之人才且涉及國家機密之職務者為限。

二十一條

內政部依本法受理申請許可，核發證書，應收取證書費，其收費標準，由內政部定之。

二十二條

本法施行細則由內政部定之。

二十三條

本法自公布日施行。

(未完)

僑委會舉辦華裔青年語文研習班

僑委會主辦的八十九年度華裔青年語文研習中心第四期研習班，於四日舉行始業式，由副委員長吳新興主持，他於致詞時表示，代表

研習班學員來自美國、日本等二十四個地區，共有二百八十九人報到，參加研習。研習課程除了華語文研習外，還包括中國功夫、書法、童玩、民俗舞蹈、國畫、草編、剪紙、扯鈴、篆刻、造型藝術等國粹指導，內容生動活潑。

僑務委員會為鼓勵民間業者、文教機構開發華文軟體，充實華文資訊內容，以提供海外華僑及各國人士學習中華語文及中華文化管道，特舉辦「海華獎」，期能透過華語軟體中華文化光碟與視聽媒體選拔與評選。參選作品類別有：多媒體輔助教學光碟(含CAI教學軟體、遊戲軟體)及視

得獎者及入圍作品均可得獎金及獎狀，並可獲贈海外華僑及各國人士學習中華語文及中華文化管道，特舉辦「海華獎」，期能透過華語軟體中華文化光碟與視聽媒體選拔與評選。參選作品類別有：多媒體輔助教學光碟(含CAI教學軟體、遊戲軟體)及視

Sinmatsudo Hair

シティー派感のビジネスホテル

新松戸ホテル

TEL047-346-2001

FAX047-346-2396

總支配人 高橋 実

台灣料理

たいよう

新松戸ホテル1F TEL346-2003

店長 劉木香

〒270-0034 千葉県松戸市新松戸2-122 (JR武蔵野線・地下鉄千代田線新松戸駅前)

Email tulip7@lares.dti.ne.jp URL http://www.rec.factory.to/

首次登陸 麵麵俱到

營業時間：AM11:00 ~ AM4:00

星期日 AM11:00 ~ PM10:00

臺灣牛肉麵

紅燒・麻辣・清炖・真是美味可口

排骨麵・排骨飯・讓您唇齒相爭

舊日情懷 現代品味

滿足您的「思麵之苦」!!

地址：東京都新宿區歌舞伎町 1-4-8

TEL:03-3207-3349

「學電腦！好難喔！！」

尤其更是在日本？！！

放心！目前專為華人開辦一家電腦教室，從基礎入門、上網、製作自己的HOME PAGE、客戶檔案，依個人需要中文班、日文班(用中文詳解)近期開課

速電 or FAX 03-5292-2962

WenS (ウェンズ) 電腦教室

東京都新宿区大久保 1-15-18 みゆきビル 606 室

商業週刊介紹慈濟證嚴法師 如燈塔般帶領亞洲邁向更美好的未來

最新一期七月二十四日「商業週刊」在「亞洲」的明星：在變革前頭的領袖——特別報導中，介紹十四位帶領亞洲從一九九零年代的經濟危機中復甦的領袖人物，包括台灣的慈濟基金會創辦人證嚴法師。報導強調，這些人是燈塔。他們及像他們一樣的人正指示一條道路，邁向更美好的亞洲。

商業週刊除引述證嚴基金會的刊物述證嚴法師在三十多年前創會的緣起與過程之外，特別舉台灣去年的「九二一」大地震的救災工作為例，說明證嚴基金會的高效率運作，慈濟人深入社會的所有階層，並有非常好的組織，所以在遇到事情時能夠立即反應。

佛光衛視推出「人間行者」新節目 首集邀請板橋市清潔大隊隊長鍾茂松現身說法

有感於當前電視節目充斥色情與暴力，佛光衛視推出「人間行者」節目，由第一次主持節目的佛光會禮讚師孫娟娟主持，邀請實踐佛法的人間行者，分享服務人生的喜悅。

佛光衛視表示，「人間行者」節目，第一集邀請的是板橋市清潔大隊隊長鍾茂松現身說法，一起分享喜悅。

「人間行者」第一集邀請的是板橋市清潔大隊隊長鍾茂松現身說法，一起分享喜悅。

四川成立全球最大中藥信息網

中國大陸積極推動中藥現代化的四川省，將把傳統的中藥與現代的互聯網路相結合，在成都成立中藥通中藥網站，可望在今年十月正式開通。

中新社今天報導，這個網站由香港、台灣、四川及美國等地企業共同合作，總投資三千萬美元。

報導說，這個中藥網站將建立中藥信息網絡系統，全面開發中藥數據資源，包括中醫藥綜合新聞、中藥貿易資訊、中藥各類特許遠程醫療諮詢、中藥電子商務等內容。

五十多位台灣女生留學手記出版

五十多位留學或正在留學的台灣女生，將親身經歷集結成「台灣女生留學手記」出版。希望藉由生命的經驗，打開一個可以讓台灣「查某」們將留學生涯探險、苦楚和歡樂說出自己的空間，也讓有心走上留學路的朋友更有勇氣面對未來。

這本耗費三年時間完成的作品，呈現了女留學生們在異鄉的生活中，開始尋找自己，內省自己，並且讓那個內在的自己在逐漸或更加茁壯。在脫離了原生社會所加諸的種種束縛後，如何滋養自我，發出女性主義的芽：如何在陌生、充滿荆棘的異國，活出新的生命，活出更有活力的生命，活出女留學生以親身經歷，以文字方式娓娓道來。

全書分五大部分，包括有生活篇、學習篇、感情篇、認同篇及旅行篇，在各個不同面向中，試圖呈現出女性的自主性及在異國淬煉中逐漸發芽和茁壯。

遺失啟事

茲遺失林純品名義之中華民國身分證一冊，特此登報聲明作廢。

向政府所展示的是以更好的方式來提供所需要的服務。

師的鍾茂松，他目前為板橋市清潔大隊隊長，學養和口才極佳，在節目中他以星雲大師的一段話「感動的人生最美麗、感恩的生活最富有」，做為自己對生命的感受和體驗。

想看懂年輕人在網上交談的術語嗎？ 中文交談室上常見暗號及密碼大公開(一)

想知道年輕人在網上交談的術語嗎？只要上網看看就知道了。最近日本發生多起自殺及兇殺案件，事前均在網上透露訊息，也有大批的網友打電話到警察局報案，只是未受到重視而發生不可收拾的遺憾事件。上期報導了一些網上聯合報刊載的術語集，本期繼續摘取一些讓大家共同分享。

◎阿拉伯數字篇
520、530：我愛你、我想你；438：死三；8：584：我發誓；56：無聊；1314：一生一世；184：一輩子；770、88

◎正打絕對不著篇
美眉：漂亮小妞；燒餅：很醜的女生；油條：很花的男生；搓麻瘋：交女朋友；做蛋糕：種手頭；上天：種草；吻痕：恐龍；反應超級慢的人：圍爐；打架：爐主；倒數第一名：顧爐；倒數第二名：扛爐；倒數第三名：Morning

◎別問邏輯篇
要敗：兩三下就搞砸了；要智：要白痴；跌股：沒面子；不鳥你：不理你；很閃：很囂張。

◎台語就是台語篇
ㄅㄨ：朋友；ㄅㄨ仔：笨蛋；凸槌：出差錯。(完)

靜思語

福田一方邀天下善士
淨土在人間；沒有污泥，開不出清淨的蓮花；沒有苦難眾生，也就沒有菩薩的示現。

心蓮萬慈造慈濟世界

動輒發脾氣、貪求名利、愛計較的人，也是苦難眾生。
不畏挫折的毅力、克服難關的智慧、充滿希望的信心，都來自大愛。
將善念深植心田，成為生命中的基因。
生活愈是艱苦的人愈有福，苦盡甘來的甜汁需要智慧、毅力與勇氣認真去挖掘。
用心才能會理，會理才能覺悟。

慈濟是一個不分宗教、國境的慈善團體
集合大眾力量，共同幫助苦難者
慈濟功德會日本分會
〒154 東京都世田谷區若林1-1-27-901
電話：03-3413-0439 傳真：03-3413-0789

台北市立女中 尋找在日校友

日前三位溫柔能幹的女人，偶然聚在一起，談起來才知三人皆畢業於台北市的台北市立女中(新生南路)，才興起開個校友會的念頭，請台北市立女中的校友們與我們聯絡。
電話：090-8510-8999
傳真：03-3980-6851
連絡人：邱美豔

インターネット接続サービス【当日発行帳號】

- 月額只要¥1950 不限使用時數
- 全國175個地方以上均可撥接
- 電子信箱免費服務(5MB)
- 個人網頁服務(每用¥500)
- 不需任何入會金
- 轉送檔案免費服務
- 提供到府上網設定服務
- 可追加電子信箱

提供整體綜合通信服務

マルチ倶楽部

☎ 03-3209-7986 平日 10:00 ~ 20:00
FAX 03-3209-7949 24 小時

免費出借家用回線並贈送電話機

短期出差或留學日本者，只要您使用 0041 打國際電話，立即免費借給您家用回線，並且贈送一台全新的パイオニア製家用電話機，付留番番，顯示對方號碼及國內長途電話料金顯示等功能

各家行動電話取扱店(新規、舊換新)

- J-PHONE 的住所變更、解約、舊機換新機等手續，只要一通電話即可代為辦理，J-PHONE 解約不需交回舊機器
- 行動電話舊換新服務：不需要任何簽証的資料即可直接辦理 DoCoMo、IDO、cdmaOne 及 J-phone
- 行動電話新規服務：DoCoMo、IDO、cdmaOne、J-phone 等各家行動電話均可辦理

辦公室電話機系統新設及移轉服務

- 全新或中古ビジネスホン系統販賣及設置工事
- 搬家時電話系統的移轉工事

日本テレコム指定工事廠商
技術一流，品質保證，價格低廉

NTT ネットワークサービス販賣店

?? 您知道節省市內電話費及上網費用的方法嗎??

一通電話即可為您辦理所有的 NTT ネットワークサービス手續

- エリアプラス：都接 20 公里內的電話費 5 折，例如白天每 3 分鐘 ¥20 改為 ¥10
- 出售電話加入權：免費贈送一台家用電話機，另外免費幫您連結安裝工事等服務
- INS ネット 64：ISDN 回線，讓您的 1 條線變成 2 條線，可同時上網及接聽電話，也可增加一個新的電話號碼，基本料金比選 2 條線便宜

提供 T A 到府設定服務・詳情請電洽



やっととれた休日は、あなたを欲張りします。いつもと違う風景の中で、こころからものびのびさせたい。おいしいものを思うぞんぶん食べたい。美しいものに見とれてみたい。自分の今までのことやこれからのことをゆっくり考えてみたい。そんなあなたのために台湾という場所があります。日本とどこか似ているようで、日本のどこにもない風景があなたを待っています。あらゆる地域の伝統的な中華料理があなたの食欲にこたえます。本場の足裏マッサージや台湾式エステがあなたのこころからたを柔らかくします。古い横丁であなたの未来を覗いてみるのもいいでしょう。故宮博物院では、あなたが今まで目にしたことのない美術品に出会えるはず。あなたの好奇心が強ければ強いほど、台湾は、あなたに大きな満足を与えてくれます。ひとりでのんびりするのもいいし、親しいひとと台湾という時間を共有するのもいい。台湾は、あなたのすぐ近くにいます。

CHINA AIRLINES

Taipei, Taiwan, R.O.C. 東京 TEL. (03)3436-1661 名古屋 TEL. (052)202-7117 福岡 TEL. (092)471-7788
沖縄 TEL. (098)863-1013 広島 TEL. (082)542-0882 http://www.china-airlines.com/

台南フェスティバル

千葉県浦安市で開催

市民交流に大きな期待

六月二十五日、浦安市市民ギャラリーで「台南フェスティバル」と題して、浦安市と台南市との文化交流会が開催された。

主催したのは浦安市の「浦安市国際交流協会」でメンバーのほとんどがみなボランティアだ。そもそも両市が交流するきっかけとなったのは浦安市が米国防立州オランダ市と姉妹都市関係にあり、そのオランダ市は台南市とも友好関係にあったことから、おとし台南市側が浦安市に友好関係を打診したことによる。

初めての交流会ということで、浦安市ではまず台南市がどんな町なのか紹介する前に台湾について広く知ってもらうという、台湾に関するさまざまな資料を配布する。

主催したのは浦安市の一角には特別に台湾茶コーナーを設け、専門家による茶芸を披露することも本場の文山包種茶を試飲してもらった。また甘い梅干しやドライフルーツといった台湾の伝統的な茶菓子もふるまわれた。

当日は小雨のほらつく天気だったが、参加者は二百人という大盛況だった。

宗才怡氏(52)は国立台湾大学を卒業後、アメリカのミズーリ大学及びワシントン大学で学位を取得。台湾浦国直前は、カリフォルニア州サンディエゴ近郊のボーウェイ市の財務担当官として勤務していた。チャイナエアライン社長就任前は、高雄市政府MTSプロジェクトの特別顧問だった。

JET日本語学校からのお知らせ
台湾での留日説明会
来年四月入学希望者のための学校説明会(東京教育)

日本語学校 東方国際学院
東京都江戸川区東葛西五ノ十五ノ二
電話03-38878
9630 FAX03-38878-60913

JET日本語学校
東京都北区滝野川七ノ八ノ九
電話03-39116
2101 FAX03-39116-53333

公論主催の合同説明会が下記の日程で行われ、JET日本語学校が参加します。日本の大学などに進学したJETの卒業生たちの体験談を直接聞ける、絶好の機会でもありますので、興味のある方は是非来場下さい。

8月31日(木)17時 花
運 統帥大飯店B1
9月2日(土)13~17時 高雄 漢來飯店9F
9月3日(日)10~17時 台北 晶華酒店4F
なお、二〇〇一年四月生としては、進学2年コース進学1年コース、日本語1年コースを募集予定です。学校案内及び募集要項は8月より配布の予定です。(お問い合わせはJET日本語学校、井上まで)



「暑中お見舞い申し上げます」プロ野球中日ドラゴンズの郭源治元投手から近況を伝える写真が届いた。佳久(郭)

氏はその後入った台湾の野球界も引退して日本に戻り、次の事業に向け準備中とか。健斗を折られた。列左から長女彩悠、輝、創、悠依理の皆さん。

中国(共)は依然台湾武力侵攻の意図を持っている。キャンベル前米国防官補は六月五日、米シンクタンク「ランド研究所」主催のシンポジウムで講演し、中国(共)が台湾を武力攻撃する可能性は少ないが、北京の指導者は台湾武力侵攻の意図を持っており、その可能性は皆無と言えず、将来は樂觀できない」と強調した。

中国(共)が奇美とエイサーに不当に税査察 林義夫・経済部次長は六月十四日、中国(共)が総統選挙期間中に陳水扁候補(当時)支持を明確にした企業で大陸に進出している奇美美業グループとエイサーに不当な税査察を入れていることを確認したと発表。

国民党中央常務委員会がスリム化 国民党は五月二十六日、党章修正専門会議で現在三十三名の党中央常務委員を二十一名とする案を可決した。今後は秘書長一名を置き、副秘書長は廃止される。また、党の基礎を三民主義に置いた全民政党となり、自由・民主・均富による国家統一を努力目標とすることも可決した。

在来型産業と中小企業のレベ
政治的には兩岸間に依然大きな差がある」と強調した。

日よりの週四十四時間に短縮すると発表した。一部で提示されていた週四十四時間案は当面困難との結論も得られた。

次年度歳出は一兆五千八百四十一億元 唐飛・行政院長は六月五日、行政院主計処から出された次年度歳出一兆五千八百四十一億元(約五兆五千億円)、歳入一兆四千三百六十四億元(約五兆千四百億円)と二〇〇一年度予算の概略を承認した。本年の実質経済成長率を六・六%と見積もった上での試算で第一位となった。

中国(共)は依然台湾武力侵攻の意図を持っている。キャンベル前米国防官補は六月五日、米シンクタンク「ランド研究所」主催のシンポジウムで講演し、中国(共)が台湾を武力攻撃する可能性は少ないが、北京の指導者は台湾武力侵攻の意図を持っており、その可能性は皆無と言えず、将来は樂觀できない」と強調した。

中国(共)が奇美とエイサーに不当に税査察 林義夫・経済部次長は六月十四日、中国(共)が総統選挙期間中に陳水扁候補(当時)支持を明確にした企業で大陸に進出している奇美美業グループとエイサーに不当な税査察を入れていることを確認したと発表。

国民党中央常務委員会がスリム化 国民党は五月二十六日、党章修正専門会議で現在三十三名の党中央常務委員を二十一名とする案を可決した。今後は秘書長一名を置き、副秘書長は廃止される。また、党の基礎を三民主義に置いた全民政党となり、自由・民主・均富による国家統一を努力目標とすることも可決した。

在来型産業と中小企業のレベ
政治的には兩岸間に依然大きな差がある」と強調した。

日よりの週四十四時間に短縮すると発表した。一部で提示されていた週四十四時間案は当面困難との結論も得られた。

次年度歳出は一兆五千八百四十一億元 唐飛・行政院長は六月五日、行政院主計処から出された次年度歳出一兆五千八百四十一億元(約五兆五千億円)、歳入一兆四千三百六十四億元(約五兆千四百億円)と二〇〇一年度予算の概略を承認した。本年の実質経済成長率を六・六%と見積もった上での試算で第一位となった。

おいしい365日。屋台の味にこだわり続けます。

福

TAINAN TAAMI
台南担仔麵

東京都渋谷区道玄坂1-17-6
TEL03-3464-7544

珍珠冬瓜茶
ランチタイムに
ついてます!!

NYO-RO-MEN
牛肉麵

★テイクアウトもOK!!250円

TEL03-3464-0494